

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 34 (1974)

Vereinsnachrichten: Bilan au 31 décembre 1974

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BILAN AU
31 DÉCEMBRE 1974

1973
Fr.

1974
Fr.

Actif

285 625.64	I. Disponibilités	726 169.70
8 742.65	a) Caisse	5 389.60
117 780.49	b) Chèques postaux	444 340.50
23 142.50	c) Banques	173 419.60
131 113.—	d) Titres suisses	99 253.—
4 847.—	étrangers	3 767.—
6 388 376.—	II. Avoirs	5 164 888.45
423 527.70	a) Agences et représentations à l'étranger	499 860.30
2 217 218.20	b) Avoirs auprès de la Confédération	
623 367.80	pour agence de New York (loyer)	2 094 501.80
138 711.60	c) Débiteurs	265 270.50
	d) Prêts	116 835.55
1 882 558.15	e) Loyer Swiss Centre Londres payé par	
321 900.—	anticipation	1 722 340.40
3 597.90	f) Cotisations non encore encaissées	33 800.—
777 494.65	g) Intérêts courus	2 511.85
	h) Actif transitoire	429 768.05
16 340 338.53	III. Valeurs immobilisées	12 160 006.—
8 811 398.35	a) Immeubles	12 160 001.—
7 528 935.18	b) Constructions inachevées (agence de Paris)	—.—
5.—	c) Mobilier	5.—

23 014 340.17

18 051 064.15

	1973 Fr.		1974 Fr.
<i>Passif</i>			
2 363 573.15	I. Dettes à court terme	1 794 711.67	
198 033.35	a) Agences et représentations à l'étranger	185 972.70	
1 591 117.60	b) Créanciers	891 660.87	
574 422.20	c) Passif transitoire	717 078.10	
	II. Prêt sans intérêt de la Confédération pour le Swiss Centre Londres	1 678 947.20	
1 831 578.80	III. Avance de la Confédération pour loyer agence de New York	1 680 000.—	
1 920 000.—	IV. Prêt de la Société de Banque Suisse pour immeuble Paris	9 780 000.—	
9 940 000.—	V. Réserve de la Confédération pour trans- formation de l'agence de Paris	—.—	
2 988 000.—	VI. Réserves et provisions	2 046 228.60	
3 423 934.15	a) Fonds de rénovation des agences	1 128 441.90	
2 518 067.—	b) Réserve d'intérêts immeuble de Paris	503 284.90	
548 648.95	c) Capital amorti sur prêt SBS	—.—	
60 000.—	d) Réserve d'intérêts pour loyer agence de New York	414 501.80	
297 218.20	VII. Fonds de compensation	1 071 176.68	
547 254.07	Etat au début de l'année	547 254.07	
1 009 081.92	Excédent de dépenses	—.—	
./ 461 827.85	Excédent de recettes	523 922.61	
—.—			
<u>23 014 340.17</u>		<u>18 051 064.15</u>	